

水野十子

遙かなる 時空の中で6

遙かなる時空の中で6

遙かなる時空の中で6

水野十子

講談社

運命ノ恋、
華ヒラク——！

異代の女子学生・梓は、ある日突然、

明治時代によく似た世界に時空移動してしまいます。

是知らぬ言葉でピンチに陥った梓は、

自らを、見守る者ある国の青年・

ゴウカスに助けられ、

彼の国へとやがてまねかれるが……

異世界の「運命」が動き出す。第1巻！





水野十子 好評既刊

遙かなる時空の中で6 ①





遙かなる時空の中で6

水野十子



Table Of Contents

| <i>Chapter</i> | <i>Chapter</i> | <i>Chapter</i> | <i>Chapter</i> |
|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 4 | 3 | 2 | 1 |
| 1 | 1 | 1 | 1 |
| 135 | 95 | 59 | 3 |



Chapter 1



ALL RIGHT.

AM FOR WHEN IT
RISSES OUT
OF THE WATER.

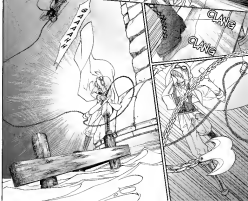
HE
HAD FOR
CORRODED
BUT HE FELL
IN THE RIVER
AND IS STILL
ON THE
RIM.

CAPTAIN
ARMA.

WHAT
OF THE
TARGET?



SHING





CLACK

TSUN-
WANI...



CLICK



IT'S
YOU
LOT!



BAM

SUB-
SIDE!

THE
TENTHMAN
IS BRING
PURFECT

ADON'S
GONE
CHANCE TO
GO THERE
HIM

THEY
WERE ONE
STEP AHEAD OF
US AGAIN



Chapter 1



遙かなる時空の中で6





*Around
the time when
the cherry blossoms
finished falling,
Grandma was
hospitalized.*



*I brought
these for
her. They
just started
blooming this
morning.*

*I'M
GLAD YOUR
SPRADAOKING
IS FEELING
BETTER
NOW.*

*That
was almost
two months
ago.*

*THANK
YOU VERY
MUCH.*



*I was
contacted and
 rushed to the
hospital in
Aizawa.*

*Holding
my breath,
I prayed for
her safety in
the waiting
room.*



TAKE
CARE
GOOD
ONE

ADUSA

HELLO
CHAM

GOOD
DUN

GOOD
DUN
GROSS

I was also
surprised that
my friend got
a boyfriend.

DID
YOU HAVE
A DATE WITH
MATSUKURA-
KUN?

THAT'S
FINE, I'M
GOING TO THE
HOSPITAL
ANYWAY

WE
SUDDENLY
PROMISED
TO GO HOME
TOGETHER

It was
the first time
that someone of
my family was
so I've hospitalized,
been so
shocked and
panicked.

SORRY I
EVEN MADE
HOW MANY



HEY,
SHOULD I GET
MATSUKI-KUN
TO INTRODUCE HIS
SCHOOL FRIENDS
TO SOMEONE
TAMPA

SORRY
FOR BEING A
SEASONAL
GIRL

ADIDA,
SOMEONE
TELLS ME LIKE
A GRAND-
MOTHER

IT'S
FINALLY A
CLEAR DAY
IN THE RAIN
SEASON, BUT
DON'T YOU
GO HAVE
FUN?

THE
MOTHER
MOTHER



I HAVE
PICKED UP
AND I'M NOT
GOOD WITH
THIS STUFF

IT'S
A
PICK-UP
AND I'M NOT
GOOD WITH
THIS STUFF

YOU'RE
NOT REALLY
STYLISH AND
THAT HAIR
STYLE

YOU CAN
TALK, BUT
WE'RE IN ALL
GIRLS SCHOOL
SO THERE AREN'T
ANY CHANGES

I'M
GOOD



WHA,
HER HAIR
AND SCARS
ARE GLARED
AT ME

IT'S
A
PICK-UP
AND I'M NOT
GOOD WITH
THIS STUFF

AND GO GET
SOME HAIR
FROM MIDDLE
SCHOOL

SO
YOU WERE
TEASED ABOUT
YOUR HAIR, DON'T
WORRY ABOUT
IT







HELL
OF COURSE
SHE WAS
MORE THAN
WOL.

I'VE
KIDNAP
HER SINCE WE
WERE KIDS,
BUT SHE'S
SUDDENLY
CHANGED.

WHAT
SHE HAS TO
SEE HAS IN-
CREASED.



WHEN
YOU MEET A
PERSON YOU'RE
INTERESTED IN,
YOU'LL HAVE A
LOT OF THINGS
TO THINK
ABOUT.



OH,
IS THE
AGE TOO
SMALL?

BRACHNA,
YOU'RE
GOING...



SHE'S
CLIMBING
ONE STEP UP
THE LADDER
TO ADULT-
HOOD.



WHEN I
WAS YOUR AGE,
THERE WAS SOMEONE
I LOVED, BUT I HAD
A FATHER DECIDED
BY HIS PARENTS. IT
WAS SO VERY
TROUBLE-
SOME.

GIRLS
TODAY ARE
SO INTER-
FERENT

ANYWAYS,
CHOOSING YOUR
LOVE FREELY WAS
RARE AT THAT TIME.
I EVEN RAN AWAY
FROM HOME FOR
GRANDPA'S
SAKE.

I'M
ALREADY
TIRED OF HEAR-
ING OLD STO-
RIES ABOUT
GRANDPA.



I wonder
if you're
only like
this when
you're
grumpy.

I WONDER
WHEN YOU'LL
HAVE SOME-
ONE LIKE THAT
YOURSELF,
AKUSA.

I DON'T
WANT ONE.
I'M NOT IN-
TERESTED IN
LOVE AND
SUCH...



Yes,
sir.

Goodness,
did I hear
something about
Kotaro?

THEY'RE
ALMOST
LIKE GOOD
FRIENDS.

TAKATSUKA-
SAN REALLY
LOVES HER
GRAND-
CHILD.



THE
WEATHER
WAS NICE
TODAY, SO I
PROBABLY
OVERDID IT
AT RRHAB

TAKASHIWA-
KAWA, LET'S
REVISIT YOUR
DENTURES
AND BLOOD
PRESSURE

GRAND-
PAP

...I USED
TO LIE
DOWN A
LITTLE



A
JOUR-
NEUP

BUT
PERHAPS
YOU MIGHT
GO ON A
JOURNÉE,
ADISA

MR.
I'LL BE
LOOKING
FORWARD
TO IT



GRANDMA,
WHEN YOU
GET OUT OF
HOSPITAL,
LET'S LIVE
TOGETHER

THE
SUMMER
HOLIDAYS
ARE COMING
UP TOO



YOU
SHOULD
GO HOME
FOR
TODAY

ADISA,
SEE YOU
LATER...



Grandma...

I have
no plans
to go on a
journey



What
was she
talking
about?



omg

Where is
the sound
coming
from?

omg

The
wind
comes
again

LONG-
LIVED
WORLD.

THE DID
COME.

TO
EVEN A
DURIOUS.

WITH
THE WATER
OF LUST...

AND THE
MOON DID
APPEAR...

WILL
DESCEND...

LOOK
OUT!

What
was that
noise?

GOBBY

I wonder
when you
could become
one like that
yourself.



Falling
like this,
will I
die?

I'm not
climbing up
the ladder to
adulthood, but
falling from the
steps to my
deathhhh!

Grand-
ma.

Grand-
ma.

From
the stairs



ching



STAY
CALM.

WOAH

IS
EVERY-
THING
GONNA
BE
ALL
RIGHT?

THE
WHOLE
ROOM
IS
SHAK-
ING

RATTLE
RATTLE



Apprentice





THE END
COMES...

TO
EVEN A
GLORIOUS,
LONG-LIVED
WORLD.'

WHEN
WATER IS
LOST, AND
THE MOON
DISAP-
PEARS...

JUST AS IT
WAS FORE-
TOLD

THE
PRIESTESS OF
THE DRAGON
GOD WILL DE-
SCEND.'



"Then..."



*"I was
chosen by
the gyoku
jewel."*

FLUMP

*"Awaken... ye
who wouldst be
my priestess..."*

CRASH

RATTLE RATTLE

RIP

BLAM

IT'S LIKE A
TORNADO!

OWWWW



AT THIS
RATE, THE
WHOLE ROOM
WILL BE OB-
STROUSOY

ROAR





**THE
PRIEST-
ESS!**



OOOH

THE STRANGERS
FORCED
HIM TO
DO THAT
BUT THE
GIRL
ACTING
STILL

THIS
GIRL
IS...

?!

SHE
OFFERED
HIM
FRESH

SHE
ACTUALLY
ATTENDED

THE
PRIESTESS
OF
THE DRAGON
GOD...



Where
am I?

WUOH

WUOH

WUOH



No...
this is
scary!

WUOH

I CAN'T
SEE HER
FACE PROP-
RIETLY...

SHE
SEEMS
VERY
WUOH



Those
people are
wearing
military
uniforms
WUOH

THIS
IS THE
PROST-
ITIS

THE
SUITMAN
JAG WAS A
SUCCESS





KHAAA!

ZAP

KHAP

A BLANCH-
OUT AT A
TWO-LIFE
TRIP?

BLIND
IT'S FROM
THE IMPACT
OF THE JUMP
MOVING

KUDOH-
DON, LOOK
OUT!

Eek!

PI

MOVE
OVER,
HISS...

KHAAA!

THAT
IS, IF YOU
DON'T WANT
FALL VICTIM
TO THESE
CLAWS!

NG

CH



10754

IMPOSSIBLE. NOT
IN THE GENERAL HEAD-
QUARTERS?

AN
AREA-
BORN BY
REVELATION

CAPTAIN,
CAPTURE
THEM!

They
started to
fight?!

Warrior
Grandma!

POB

POB



THEY
WERE ALREADY
SAVED BY A MAGIC
TECHNIQUE

THEY'RE
FROM THE
DEATH
CLAN!



What's
with
him?



MOO!

PRIESTESS,
COME HERE!

CLANG

**FACEA
GRADUOS
A GFL BY HOW
FEET? WHERE
ARE YOUR
MATTERS?**



Blue
cycle

A foreigner?
But they got to
own in the patch
last time there
a different
question.

END OF GRADE

I OWNED
NOT IF YOU'RE
LOVE THAT

100

*He
slashed
at him with
a sword!*

ALL
RIGHT,
WE'RE NOT
CRUISING

WHAT
KIDDO?

OH

DASH





PROBABLE!



WELL THEN, CAPTAIN, LET'S PLAN ANOTHER TIME.



Huh?





And it's
night?!

The
landscape
changed in
an instant!



THIS
IS THE
PRIDEFUL
OF THE
DRAGON
BOOP

I
THOUGHT
I'D
SAP-
PORATE!



UH, I'M
HANGRY



GOYS,
IT'S ABOUT
TIME I LET
HER GO

GOYS

GOYS

GOYS



It
was still
noon at the
hospital!

That
is really
weird!



TORAI

HER
WAPPING IS
AMUSING
SHOULD
I KNOCK
HER OUT



DON'T
STRUG-
GLE, IT'S
DANGER-
OUS



LET
ME GO!
LET ME
GO!

JUST
WHO ARE
YOU? WHAT'S
HAPPENING?

Miyakegaka?!
In Tokyo...?

WE'RE
STILL IN MI-
YAKEGAKA.

THE
SOLDIERS
FROM BEFORE
MIGHT COME
CHASING
AFTER US

HOW IS
THIS...

MIYAKEGA-
KA?

No
way!

and
these
masked
people...

GLASS
GLASS

The
reflexes
from
before...

No tall
buildings, no
streets, and
no speeding
cars...



CLANG
CLANG

Is
this a
dream?



Perhaps

you
might do on
your
dream



*Is
this...the
journey?*



WELL,
THEN, ON
TO THE EN-
CHANTING
WOODS



SEEMS
SHE
FALTED.

WHAT
A PAIN
SHE'S ALL
OVER
NOW





What
a nice
smell.

It's
black
tea.





BAM!







HAHA

IMPERIAL
CAPITAL?

HOW ABOUT
FLYING ABOUT
THE IMPERIAL
CAPITAL? HAVE
YOU BEEN
LIVING UNDER
A ROCK?

They
were called
Dances-and
Kidnapped
are...

These are
the people
who wore
the masks
earlier.

WELL
TODAY STOP
EATING THESE
WALNUTS

Heh?
But...

Not
good

They
saved me...
from these
wicked military
people.

I don't
think
they're
bad...

Even so, I
can't think
they're good
people!





A different world!

EVEN IF YOU ARE THE PRIESTESS, I'M NOT SURE HOW THE IMPERIAL ARMY WOULD HAVE TREATED YOU.

I APOLOGIZE FOR TAKING YOU WITH ME IN SUCH A VIOLENT WAY.



SEEMS LIKE IT.

MAYBE SHE WAS SUMMONED FROM A DIFFERENT WORLD?



NEVER, IT SEEMS YOU'VE COME FROM VERY FAR AWAY.



SO IT'S THE MILITARY'S FAULT THAT ALL THIS HAPPENED TO ME?



YOU ARE THE PRIESTESS THE "DRAGON GOD," THE GUARDIAN DEITY OF THIS COUNTRY, CHOSE TO BE HIS INCARNATION.



THE IMPERIAL ARMY PERFORMED THE CEREMONY AND YOU WERE SUMMONED AS A RESULT.



"This girl is the Priestess!"

"That something with a success!"

MISS,
YOU POOR
THING

EXACTLY

For such
a selfish
thing?!

THINK
UNFORTUNATE
WHAT'S MORE
WE'VE BECOME
INVOLVED IN AN
OTHER BURDA-
SCAMBLE
THING

ANYHOW,
THE POWER OF
THE DRAGON GOD
IS SO INCREDIBLE
THAT EVEN IN THIS
DAY AND AGE, WE
ARE UNABLE TO
UNDERSTAND IT

I SUPPOSE
THE IMPERIAL
ARMY WANTS
TO USE IT

Whaaaal?!

RIGHT NOW,
IN THIS CAPITAL,
THERE'S A MYSTE-
RIOUS DISEASE
CALLED "TAKUMA"
SPREADING

THE
CITIZENS
LIVE IN FEAR
EVERY DAY. THE
EMO HAS EVEN
BEEN PROPHE-
SIZED

BY THE
WAY, TODAY
IS THE EIGH-
TEENTH DAY OF
THE SIXTH MONTH
IN THE TWELTH
YEAR OF THE
TAISHO ERA

WE ARE
CURRENTLY
CLOSE TO SHI-
KASAKI AND IN
CONFLICT WITH
THE IMPERIAL
ARMY

YOU, AS
THE PRIESTESS,
MUST DISOLVE
THE REASON FOR
THIS ILLNESS

IF YOU
DON'T WANT
US HAVE
TO RETURN
TO YOUR
WORLD



WE ARE
A CLAN LONG
HIDDEN IN THE
ENCHANTING
WOODS

WELCOME
TO THE DEN OF
THE 'DEMONS'

I AM
THE LEADER,
DARK

The
period after
the long isola-
tion of the Meiji
Restoration...

The
Taisho
era...?!



Amazing to be
a great power,
this country
achieved radical
transformations
in its laws, cities
and people.

The border
between the
new and the
old, enabled
and distorted
were created by
them reflecting
on each other.

Like a
kaleidoscope,
these led to
a gorgeous yet
ominous era
that was all
show and no
substance.

"There's
no time
left to go
back."

DID THAT
PERHAPS
CONVINCE YOU?
PLEASE REST
WELL TO-
MORROW.

OH...
WOULD YOU
TELL US YOUR
NAME?

The name
of said era was
Taisho. Its capital
was the Imperial
Capital, Tokyo.



SEE,
YOU WERE
REBUKED
BECAUSE
OF YOUR
EYES?

I SEE.
LET ME
TAKE A
GUESS...

THAT'S...
NOT TRUE...

WELL,
THEY
ARE ALSO
EYES.

WHY DO
YOU...?

HOW
HAVE VERY
STRONG
EYES...

HOW
THEN IS SUCH
A WASTE.

Blue
eyes

He's

but my
body won't
move.

tampering
with my
hair as he
pleases.

THANK
YOU... I'LL
BE FINISHED
SOON.

JARIS-
SAMA, IS
THIS IT?

My
heart
is beating
so fast he
might
notice.

Don't

I can't
oppose those
blue eyes
of his...

WE HAVE
TO SHOW OFF
THIS BUTTERFLY
HAPPY!

It's
a
little
bit
long
though.

YOUR
HAIR LOOKS
BETTER IF
YOU WEAR
IT DOWN.

BRAND IT
ON THE SIDE
TO FIT YOUR
CLOTHES.



General
Headquarters of the
Imperial
Army

TO
THINK THE
PRIESTESS
WAS TAKEN BY
THE DEMON
CLAD

WHAT A
SLANDER,
ADONIS
KIDAM

I'M
SORRY
I NEVER
THOUGHT THEY
WOULD MANAGE
TO INFILTRATE
THIS BUILD-
ING



CORRECT
THE ERROR
WITH YOUR
NEXT MOVE

YES

ELITE
SQUAD
CAPTAIN
ARIMA



COLLABO-
RATE WITH
KIDAM

BRING THE
PRIESTESS
BACK

POKER

Just
what will
happen to me,
Grandma ?

遙かなる時空の中で6





Harukana
Tohi no Maki de 6
Mitsuo Toke

Volume 1
Chapter 1

| | |
|---|---------------|
| Translator | Sedna |
| Proofreader | Chitsat-hime |
| Cleaner | Nessy |
| Redrawer | Nadivara |
| Typesetter | Nessy |
| Quality Checker | Rose |
| Raw Provider | Shoujofhearts |
| http://decadence.com/ | |

JOIN DECADENCE!



We are looking for:

- JP/CH/KR/FR Translators
- Proofreaders
- Typesetters
- Cleaners
- Quality checkers
- Raw providers